



BESZÁMOLÓ

a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság

2012. évi működéséről

Cím: 3950 Sárospatak, Határ út 2. B.

Adószám: 14197211-2-05

Cégjegyzékszám: 05-09-015147

Tartalomjegyzék

Bevezetés.....	3
Bevételek.....	5
Szálláshelyek.....	7
Költségek, ráfordítások	8
A mérleghez kapcsolódó kiegészítések.....	12
2012-ben elvégzett beruházások és beszerzések.....	14
A társaság eredménye.....	16

Bevezetés

Sárospatak Város Önkormányzata 100%-os tulajdonában álló PATAQUA Kft az alábbi egységeket üzemelteti.

Végardó Fürdő (3950, Sárospatak, Határ u. 2. b.)

Termál camping (3950, Sárospatak, Határ u. 2. b.)

Üdülőházak (3950, Sárospatak Rozmaring u. 28-30.)

Végardói Tájház (3950, Sárospatak Végardói u. 50.)

Újhutai Ifjúsági Tábor (3936, Háromhuta külterület 0192/2-7)

A társaság üzemeltetésében lévő egységek a 2012-ben is zökkenőmentesen, eredményesen működtek.

Jelentős szolgáltatás bővülés a fürdő tekintetében ebben az évben sem történt, kisebb fejlődésnek nevezhető a külső öltöző épület és az abban elhelyezett öltözőszekrények, valamint a napozóágyak számának bővítése, ezek árbevétel növekedést eredményeztek, és a vendégek jobb közérzetét biztosították.

A működés biztonságossá tételét biztosító termálvíz szivattyúk beszerzése, a kutak hatóság által előírt időszakos vizsgálata, műszerek beépítése szükséges volt.

Nagy eredményként értékelhető a tanmedence újra burkolása, valamint a téli üzemmódot biztosító légtartós sátor cseréje, ami a társaságunknak is jelentős költséget jelentett.

Továbbá az OEP által támogatott "18 éves kor alatti gyógyúszás" bevezetése, amit az előző időszakokban elmulasztott az akkori vezetés megszervezni.

Az OEP támogatás elszámolása csak a beutalóvények lejártát követően fog teljesülni, mivel 6 hónapra szóló beutalókat adott ki a szakorvos.

A tanintézmények által igénybevett úszásoktatás minimális térítési díj ellenében történik, melynek emelése indokolt lenne, de ismerte az iskolák gazdasági helyzetét, remény sem mutatkozik a térítési díj emelhetőségére. Van olyan intézmény ahol már nem is veszik igénybe, mivel a 200,- Ft /óra díj is megfizethetetlen számukra.

A szálláshelyek frissítő festését és minimális belső csinosítását végeztük el a nyári szezonkezdet előtt. Szükséges lett volna a berendezés / főleg az ágyak, és ülőberendezések cseréje is, amit reményeink szerint már csak a 2013 évi szezonra tudunk megoldani.

A PATAQUA Kft 2012 évi mérleg adatai alapján 145 666 eft mérlegfőösszeggel, 223 271eft árbevétel realizálásával, 10 554 eft adózott eredménnyel zárta az évet.

A továbbiakban részletes kimutatások szemléltetik a társaság 2012 évi működésének gazdasági eseményeit.

Bevételek

1. táblázat A társaság éves nettó árbevételének tevékenységi helyenkénti megoszlása
Adatok e Ft-ban

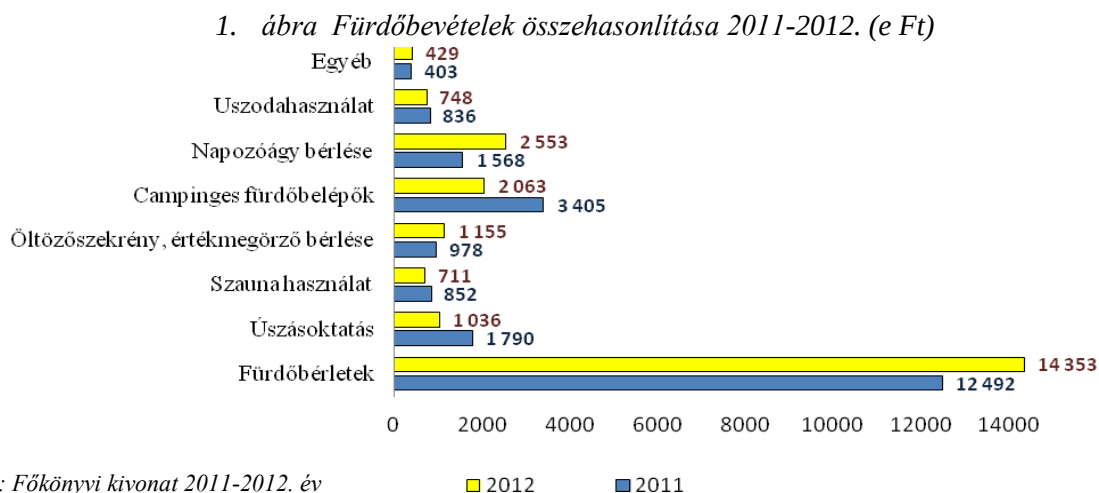
Megnevezés	2011.	2012.
Fürdő	171 270	175 985
Camping	19 730	20 962
Parkolás	8 988	9 153
Újhutai Ifjúsági Tábor	1 756	2 045
Üdülőházak	1 702	1 846
Végardói Tájház	421	492
Bérleti díj	12 807	9 187
Közmű díjak	3 448	3510
Egyéb szolgáltatás	232	91
Összesen:	220 354	223 271

A legnagyobb különbség a camping több mint 1 millió forintos bevétel nökedésénél látható. Az Újhutai Ifjúsági Tábor által eredményezett árbevétel is 17%-al, és a Végardói Faluház árbevétele is 17%-al növekedett.

A parkolójegyekből eredő bevételnövekedés 2012-ben 165 e Ft, mely nem jelentős összeg, viszont a parkoló üzemeltetésével kapcsolatos költségek tekintetében körülbelül 500 e Ft költségmegtakarítást értünk el, az F.G.S. Security Kft. munkatársainak parkolóőrként való foglalkoztatásával.

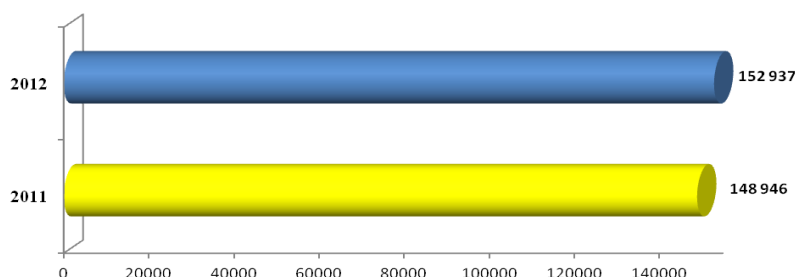
A bérleti díjak árbevétele 2011-ben tartalmazta a fürdőfesztivál bérleti díját is (2M ft), ez a 2012 évben nem volt, további csökkenés a vendéglátó egységek pályáztatásának elhúzódása miatt kiesett egy havi bérleti díj.

Az 1. ábra szemlélteti a fürdőbevételek összehasonlítását 2011-2012. évben.



A legnagyobb bevétel növekedés, azaz 63 %-os a napozóágyak bérbeadásánál figyelhető meg. Ezt a növekedést a 2012-ben 100 db új napozóágy bérelhetősége eredményezte. Bevétel csökkenés mutatkozik (42 %) az úszásoktatásból eredő bevételeknél 2011-hez képest. Az elhúzó sátorcsere miatt 2012-ben november 5-től tudták megkezdeni az úszásoktatást az iskolák. Közrejátszik a bevétel csökkenésnél az is, hogy december hónaptól kezdődően számos diák már nem az iskolai gyógyúszás keretein belül, hanem az OEP által támogatott gyógyúszást veszi igénybe.

2. ábra Fürdőjegyek eladásának alakulása 2011-2012-ben (e Ft)



Forrás: Főkönyvi kivonat 2011-2012. év

A fürdőjegyek eladásából származó bevétel 3 %-al növekedett 2012-ben (közel 4 millió forinttal). A fürdőjegyet megvásárló vendégek száma 15%-al csökkent ugyan 2011-hez képest, viszont az átlag +18 %-os árváltozás hatása kompenzálja ezt a csökkenést. Így valósulhatott meg a 3 %-os árbevétel növekedés.

Látogatottsági adatok

2012-ben az fürdőbe belépett vendégek létszáma összesen: 215 759 fő.

A nyári szezon ideje alatt a látogatottság száma 172 101 fő. (ez az éves létszám 80 %-a)

2012. január 01.-április 30. és október 1-től december 31-ig a fürdő a korábbi évekhez hasonló módon (sátorborítás alatt 2 medencével) üzemelt. Ezen időszak alatt a fürdő látogatottsága 43 658 fő volt. A különböző időszakok látogatói létszámának megoszlását az alábbi táblázat szemlélteti.

2. táblázat Belépő vendégek számának alakulása (2011-2012)

Belépő vendégek (fő)	Időszak							
	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.
	01.01.-04.30.	01.01.-04.30.	05.01.-09.30.	05.01.-09.30.	10.01.-12.31.	10.01.-12.31.	Összesen	Összesen
Jegyet vásárlók	8 334	9 326	175 346	146 094	5 363	4 823	189 043	160 243
Éves bérlettel belépők	10 016	9 923	12 067	12 735	7 465	6 204	29 548	28 862
Alkalmas bérlettel belépők	1 326	2 938	7 974	12 149	1 631	608	10 931	15 695
Egyéb (úszásoktatás, vizilabda stb.)	7 698	6 603	813	1 123	4 269	3 233	12 780	10 959
Összes belépett vendég	27 374	28 790	196 200	172 101	18 728	14 868	242 302	215 759

Forrás: Saját statisztika

Szálláshelyek

2012 évben a fürdő által üzemeltetett szálláshelyek vendéglétszáma 6 728 fő, és az általuk eltöltött vendégéjszakák száma 13 076 éj.

A kempingben lévő vizesblokk állapota egy minimális szinten javult azzal, hogy a nyílászárókat, az ajtókat, a belső falfelületeket átfestették.

A faházak külső festése 2011-ben megtörtént, a 2012-es évben pedig új fa ülőpadokat és asztalokat készítettünk. A házak belső felszerelése még mindig frissítésre szorul, az idei évben erre nagyobb hangsúlyt fektet a Kft.

Az alábbi táblázat szemlélteti a kemping szálláshelyeiben megszálló vendégek-, vendégéjszakák számát. Látható, hogy 2011-hez képest csökkent a vendégforgalom, viszont az árbevétel 6%-al növekedett. Ez szintén az 2012-ben végrehajtott áremelés hatása.

A kemping vendégforgalmának összetétele az előző időszakokhoz képest nem változott, körülbelül 95%-ban külföldi nemzetiségű.

3. táblázat Kemping szálláshelyeiben megszálló vendégek, vendégéjszakák száma

Szálláshely	2011 vendéglétszám (fő)	2012 vendéglétszám (fő)	2011 Vendégéjszakák száma	2012 Vendégéjszakák száma
Faház	1 671	1 494	3 200	3 291
Üdülőház	457	313	798	750
Mobilház	89	161	150	322
Végardói faluház	38	56	72	117
Sátor, lakókocsi	5 092	4 571	9 009	8 365
Bérelhető lakókocsi	-	133	-	231
ÖSSZESEN	7 347	6 728	13 229	13 076

Forrás: Kemping statisztika

Újhutai Ifjúsági Tábor

Az Újhutai Ifjúsági Tábor esetében a 2011-es évhez képest 16 %-os bevétel növekedés következett be. A táborban lévő konyha, faházak, ágyak színvonalát, felszereltségét a lehetőségekhez mérten legalább egy minimális mértékben javítani kellene.

Idegenforgalmi adó

2012 évben a társaság által beszedett, befizetett idegenforgalmi adó összege: 2 394 eFt volt.

Az egyéb bevételek értéke 1 268 eFt.

munkabér támogatás	1 131 eFt
kártérítés	119 eFt
különféle egyéb bevételek	18 eFt

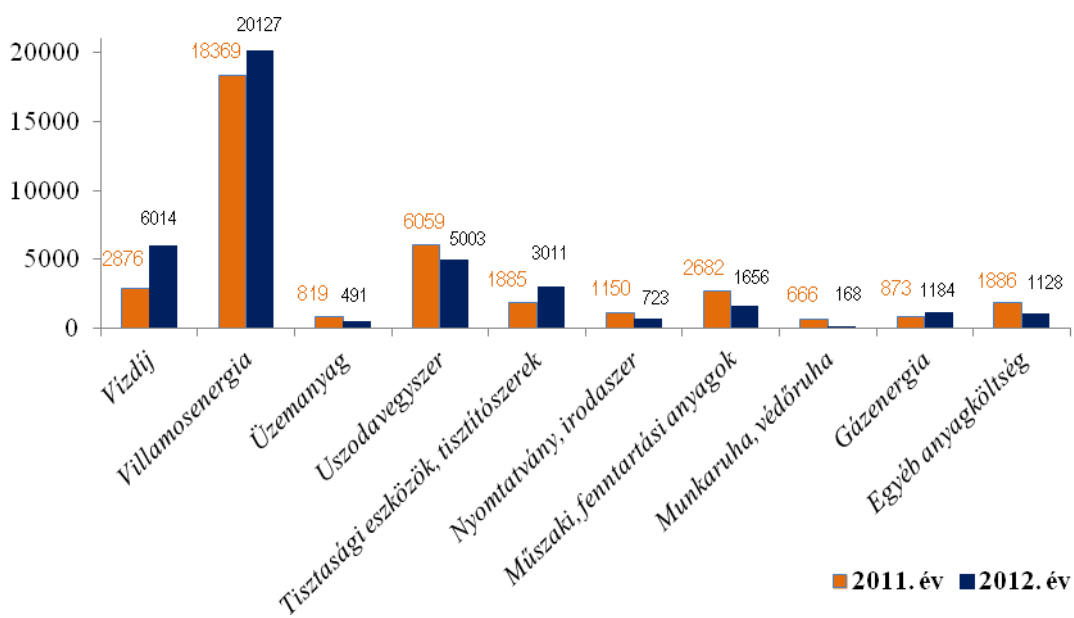
Költségek, ráfordítások

Az anyagjellegű ráfordítások megoszlása:

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2011	2012
Anyagköltség	37 265	39 505
Igénybe vett szolgáltatások értéke	90 721	89 756
Egyéb szolgáltatások értéke	12 782	12 210
Összesen:	140 768	141 471

3. ábra Anyagköltség alakulása 2011-2012. év (e Ft)



Forrás: Eredményösszehasonlítás 2011-2012. év

A vízdíj vonatkozásában feltűnő felhasználás növekedés mutatkozik, a nyári szezonban keletkezett a többletfelhasználás jelentős része, mintegy 7000 m³ a medencék vízének megfelelő hőmérsékletre történő hűtése miatt.

A másik jelentős költségnövekedés a villamos energiánál jelentkezik, ami nem többlet felhasználás következménye, hanem a 2011 évben a mérleg készítés időpontjának megváltoztatása miatt áthúzódó számlák okozzák.

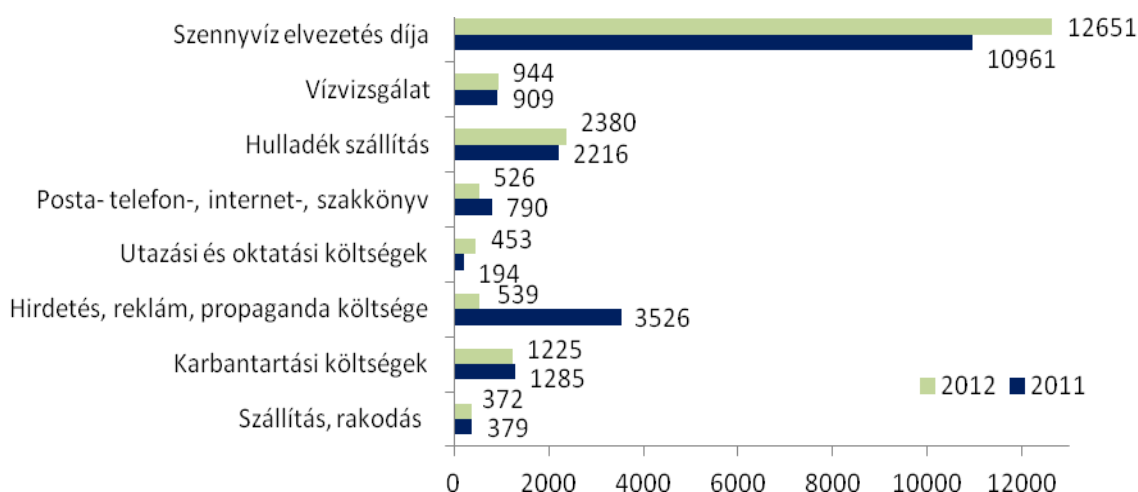
Az uszodavegyszer és a tisztasági eszközök együttes összege nem mutat jelentős eltérést, a bázis időszakhoz képest.

A többi anyagjellegű költségnél a költségtakarékosság a diagramból jól érzékelhető.

Az igénybevett szolgáltatások és az egyéb szolgáltatások alakulást láthatjuk a következő diagramon. A szembetűnő szennyvízdíj növekedés a vízdíj költség növekedésénél leírtak egyenes arányú következménye, hiszen a többlet víz felhasználás következménye a magasabb szennyvízelvezetés költségének a növekedése.

Kiemelendő az oktatás és utazási költségek növekedése, 2012-ben 1 dolgozónk vízforgató gépész tanfolyamon vett részt, 1 fő pedig víztechnológus képzésben részesült.

4. ábra Igénybevett szolgáltatások költségei 2011-2012. év (e Ft)



Forrás: Eredményösszehasonlítás 2011-2012. év

2012-ben 70 millió forintot fizetett a PATAQUA Kft. a tulajdonosnak **bérleti díj** címén.

Ezen kívül, az alábbi bérleti díj költségek merültek fel 2012-ben:

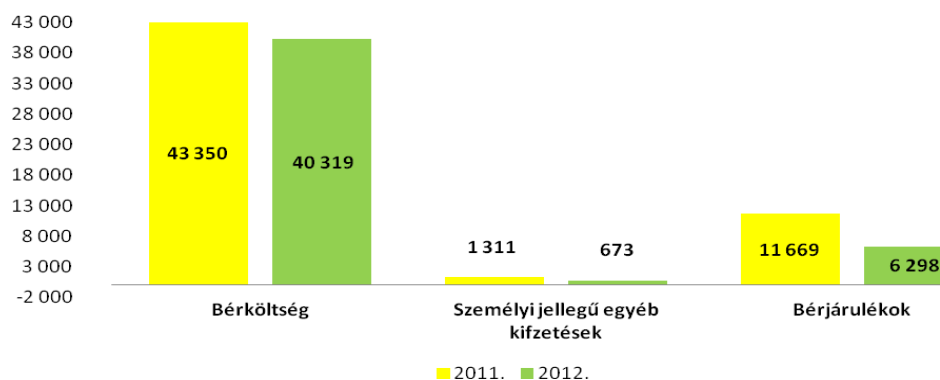
OTP POS terminál bérleti díja:	38 e Ft
Lakókocsi bérleti díja:	628 e Ft

Az **egyéb szolgáltatások** költségei (e Ft):

Megnevezés	2011.	2012.
Hatósági díjak, illetékek	465	522
Bankköltség	749	580
Biztosítási díj	80	89
Környezetvédelmi vizsg. szolg. díja	301	150
Elsősegély szolgálat	2 295	2 175
Ügyvédi díj	765	216
Meló-Diák szolgáltatás igénybevételi díj	4 619	3 103
Vagyonvédelmi szolgáltatás díja	1 011	2 755
Foglalkozás eü. vizsgálat	216	216
Kereskedői jutalékok	465	308
Kútvizsgálat, kútjavítás költsége	-	1 152
Egyéb költségek	1 816	944
Összesen:	12 782	12 210

Az alábbi ábra szemlélteti a **személyi jellegű ráfordítások** alakulását 2011. és 2012. év vonatkozásában. Jól látható, hogy az egyik legnagyobb eltérés a bérjárulékok tekintetében következett be, pontosan 46 %-os csökkenés.

5. ábra Személyi jellegű ráfordítások alakulása 2011-2012. (e Ft)



Forrás: Eredményösszehasonlítás 2011-2012.év

A társaság létszámgazdálkodására is a szezonális a jellemző. A dolgozók háromhavi munka-időkeretben változó munkarendben dolgoztak. A munkaidő ezen beosztásával az élők munkahatékonyaságának növelésére törekedünk.

Az átlagos éves létszám 2012-ben 24 fő volt.

Nyári időszakban a maximális létszám 45 fő, a téli időszakban 16 fő.

A 2012-es évben 5 302 e Ft járulékköltséget takarított meg a Kft. különböző járulékkedvezményekkel, a legjelentősebb a start kártya és a munkabérek nettó érték megőrző kedvezmény adta lehetőség kihasználása volt.

4. táblázat Járulékkedvezmények 2012-ben (e Ft)

Megnevezés	Fő	Járulékkedvezmény összege
Start kártya	17	2 433
Munkabérek nettó érték megőrző kedvezmény	43	2 716
Rehabilitációs kedvezmény	1	133
Karrier Híd kedvezmény	1	20
Összesen:		5 302

Forrás: Analitikus lekérdezés – Kulcs-Bér 2012.

Az **egyéb ráfordítások** értéke 2012. évben 9 497 eFt, mely összeg fizetett adókat, illetékeket tartalmazza, valamint behajthatatlan követelés címén leírásra került a Fair Play Klub tartozása 1 691 eft összegben.

Megnevezés	2011 (e Ft)	2012 (e Ft)
költségvetésnek	3 990	3 977
önkormányzatnak	3 678	3 692
különféle egyéb ráfordítás	263	1 692
baleseti járadék megtérítés	309	136
Összesen:	8 240	9 497

A pénzügyi műveletek bevétele 1 361 eFt, melyből

Adatok eFt-ban

Megnevezés	Összeg
adott kölcsön kamata	332
pénzintézettől kapott kamat	1 029

A mérleghez kapcsolódó kiegészítések

A társaság a megszűnt költségvetési szerv (Sárospatak Város Termálfürdő és Camping) vagyónát bérleti díj fizetése ellenében üzemeltetésre vette át. A PATAQUA Kft. 2012 évi éves beszámolójának mérlegében a társaság által beszerzett **tárgyi eszközök** értéke szerepel az alábbiak szerint:

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	Bruttó érték	Nettó érték
Immateriális javak	48 041	0
Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	22 566	20 857
Műszaki berendezések, gépek, járművek	3 245	2 079
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	15 167	7 623
Beruházások, felújítások	72 895	55 574
Eszközök összesen	161 914	86 133

A **készletek** értéke 432 eFt, a fürdő raktárában lévő műszaki és egyéb anyagkészlet értékét mutatja.

A **követelések** értéke 11 641 eFt.

Összetétele:

Megnevezés	Összeg
vevők	794 e Ft
ÁFA	9 192 e Ft
adóelőleg /társasági adó/	964 e Ft
környezetterhelési díj	6 e Ft
óvadék	115 e Ft
SZÉP kártya, bankkártya, üdülési csekk elszámolás	570 e Ft
Összesen:	11 641 e Ft

Pénzeszközök értéke 45 460 eFt

bankszámla I.	35 129 e Ft
bankszámla II.	10 073 e Ft
pénztár	2 158 e Ft

A rövid lejáratú **kötelezettségek** összege 5 291 eFt

Megnevezés	Összeg
szállítók	1 105 e Ft
személyi jövedelemadó	362 e Ft
vízkészlet járulék	1 183 e Ft
szakképzési hozzájárulás	36 e Ft
munkabér	1 611 e Ft
szochó, egb.járulék	971 e Ft
helyi adó	22 e Ft
környezetvédelmi termékdíj	1 e Ft
Összesen:	5 291 e Ft

A **passzív időbeli elhatárolások** értéke 6 216 eFt.

2013 évre eső bérleti díj	295 e Ft
2013 évi éves bérlet bevétele	5 921 e Ft

2012-ben elvégzett beruházások és beszerzések

Május végére befejezésre került a tanmedence fólia burkolatának cseréje, melynek költsége 5252 e Ft. Ezzel egyidejűleg az uszoda padlócsatornájának felújítása is megtörtént, mely már halaszthatatlan feladat volt. Ennek összköltsége 998 e Ft.

A termálkutakhoz új kitermelő szivattyúk és tartalék szivattyúk beszerzése történt 2012-ben. Ennek összköltsége 2814 e Ft.

Hatóságilag is előírt vízszint- és hőmérsékletmérő műszer beszerzése és beépítése megtörtént. Ennek összköltsége 470 e Ft.

Megoldva a termál gépház beázásának a kérdését, az idén egy öltözőépület kialakítására került sor. A vendégek 15 db új 8 ajtós, fém öltözőszekrényt és zárható öltözőfülkéket tudtak igénybe venni kölcsönzési díj ellenében. Az új beruházás összköltsége közel 4 millió Ft.

A termálmedencében lévő élményelemek rendszerének karbantartására közel 200 e Ft-ot fordított a Kft. 2012-ben.

Az úszómedencében lévő pályaelválasztó kötelek cseréje is megtörtént (234 e Ft).

Az előzőekben már említett kempingben elhelyezésre került új padok és asztalok beszerzési költsége 238 e Ft. A vendégeink kényelmét növelve az utcafronti részre is új padokat helyeztünk el (44 e Ft).

Közel 1 millió Ft ráfordítással 100 db új napozóágy beszerzése történt, mely többletbevételt eredményezett 2012-ben.

A meglévő raktárépületből történt leválasztásra a vegyszertároló helyiség, melynek kialakítási költsége (135 e Ft) csak anyagköltséget tartalmaz. A megközelíthetőséget biztosító bejárat és hozzá tartozó kapu kialakítása 2013 évi feladat maradt.

Az MNB által támogatott 2 db bankjegyzigsgáló, valamint egy korszerű bankjegyszámláló beszerzése történt.

Jelentős költségmegtakarítást eredményezett 1 db kompresszor beszerzése (32 e Ft), melyet a téli víztelenítéshez használunk. Az előző időszakokban ezt a tevékenységet külső szolgáltató igénybevételével végeztették, ami a kompresszor árának duplája volt egy-egy alkalommal.

A már-már életveszélyes sátor cseréjére került sor a Zempléni Vízilabda Klub sikeres Tao pályázatának keretében, melyhez társaságunk támogatás formájában biztosította a szükséges önerőt. A bekerülési értéke tartalmazza a modern világítástechnika kialakítása is. Az új sátor lefogatási technológiája miatt 2314 e Ft többletköltsége keletkezett társaságunknak.

A vendégek komfortérzetének emelése érdekében, megoldva a betonból készült padlócsatorna lefedését, a Kft. 1 m széles műfű borítással tette hangulatosabbá az uszodateret.

Továbbra sem oldódott meg a 3. sz. termálkút rossz műszaki állapota miatt indokolt felújítás. A kút vízügyi hatósági engedélye 2011. december 31-én lejárt, az engedély meghosszabbításához szükséges méréseket 2012-ben elvégeztettük, a hatóság 2013. április 30-ig megadta a termálkút üzemelési engedélyét.

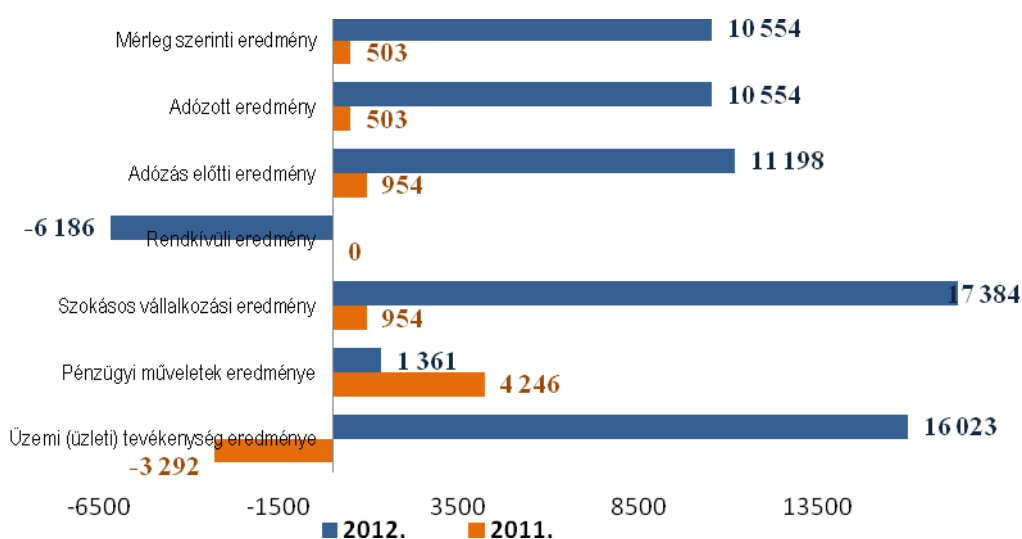
A termálmedence burkolatának helyreállítása, mint minden szezon kezdése előtt felújításra szorul, ez most sincs másképp.

A társaság eredménye

A társaság **adózás előtti eredménye 2012. évben 11 198 e Ft**, az adófizetési kötelezettség 644 e Ft, így a társaságnak **10 554 e Ft** adózott eredménye keletkezett, mely összeg az eredménytartalékot módosítja.

Az alábbi ábrával szemléltetjük a 2011-es és 2012-es eredménykategóriák alakulását.

6. ábra Eredménykategóriák alakulása 2011-2012. év (e Ft)



Forrás: Eredményösszehasonlítás 2011-2012. év

Összességében elmondható, hogy társaságunk gazdálkodása 2012 évben mindenki meglegezésére az előző évekhez viszonyítva jelentősen javult. Ezt a tendenciát a jövőben is szeretnénk folytatni, de nem elég a szigorú költségtakarékos gazdálkodás, mindenképp szükséges a fürdő és a szálláshelyek továbbfejlesztése, bővítése.

Sárospatak, 2012. február 20.

Benkő Barnabás Zoltánné
ügyvezető

Ábrajegyzék

1. ábra	Fürdőbevételek összehasonlítása 2011-2012. (e Ft)	5
2. ábra	Fürdőjegyek eladásának alakulása 2011-2012-ben (e Ft).....	6
3. ábra	Anyagköltség alakulása 2011-2012. év (e Ft).....	8
4. ábra	Igénybevett szolgáltatások költségei 2011-2012. év (e Ft).....	9
5. ábra	Személyi jellegű ráfordítások alakulása 2011-2012. (e Ft).....	10
6. ábra	Eredménykategóriák alakulása 2011-2012. év (e Ft).....	16

Táblázatok jegyzéke

1. táblázat	A társaság éves nettó árbevételének tevékenységi helyenkénti megoszlása.....	5
2. táblázat	Belépő vendégek számának alakulása (2011-2012).....	6
3. táblázat	Kemping szálláshelyeiben megszálló vendégek, vendégéjszakák száma	7
4. táblázat	Járulékkedvezmények 2012-ben (e Ft).....	11

1	4	1	9	7	2	1	1	9	0	6	4	1	1	3	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	5	-	0	9	-	0	1	5	1	4	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

A vállalkozás neve: **Pataqua Kft**

Cím: **Sárospatak**

telefonszáma: **47/889227**

2012.01.01. - 2012.12.31.

EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ

Keltezés: 2013.02.20.

PATAQUA Kft.
3950 Sárospatak, Hátér u. 2. B.ép.
Adószám: 14-157214-1-05

P. H.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1	4	1	9	7	2	1	1	9	0	6	4	1	1	3	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	5	-	0	9	-	0	1	5	1	4	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Pataqua Kft

írt éves beszámoló - Eredménykimutatás (összköl

2012.01.01. - 2012.12.31.

Időszak

Ezer HUF

Sorszám	A tétel megnevezése	Előző év/id. 2011.01.01.- 2011.12.31.	Előző év(ek) módosítás ai	Tárgyév	
97	98	99	100	101	
I.	Értékesítés nettó árbevétele	220 354	0	223 271	1
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke	0	0	0	2
III.	Egyéb bevételek	750	0	1 268	3
	III. sorból: visszaírt értékvesztés	0	0	0	4
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	140 768	0	141 471	5
V.	Személyi jellegű ráfordítások	56 330	0	47 290	6
VI.	Értékcsökkenési leírás	19 058	0	10 258	7
VII.	Egyéb ráfordítások	8 240	0	9 497	8
	VII. sorból: értékvesztés	0	0	0	9
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	-3 292	0	16 023	10
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	4 246	0	1 361	11
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0	0	12
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	4 346	0	1 361	13
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A.+B.)	954	0	17 384	14
X.	Rendkívüli bevételek	0	0	1	15
XI.	Rendkívüli ráfordítások	0	0	6 187	16
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)	0	0	-6 186	17
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+C.+D.)	954	0	11 198	18
XII.	Adófizetési kötelezettség	451	0	644	19
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+E.-XII.)	503	0	10 554	20
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	503	0	10 554	21

Keltezés: 2013.02.20.

a vállalkozás vezetője

1	4	1	9	7	2	1	1	9	0	6	4	1	1	3	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	5	-	0	9	-	0	1	5	1	4	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Pataqua Kft

Egyszerűsített éves beszámoló - Mérleg "A"

2012.01.01. - 2012.12.31.

Időszak

Ezer HUF

Sorszám	A tétel megnevezése	Előző év/id. 2011.01.01.- 2011.12.31.	Előző év(ek) módosítá sai	Tárgyév
97	98	99	100	101
1	A. Befektetett eszközök (02.+04.+06. sor)	73 668	0	86 133
2	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	6 439	0	0
3	02. sorból: Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0
4	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	67 229	0	86 133
5	04. sorból: Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
6	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	0	0	0
7	06. sorból: Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesb.	0	0	0
8	B. Forgóeszközök (09.+10.+11.+12. sor)	61 983	0	59 533
9	I. KÉSZLETEK	579	0	432
10	II. KÖVETELÉSEK	36 389	0	11 641
11	III. ÉRTÉKPAPÍROK	0	0	0
12	IV. PÉNZESZKÖZÖK	25 015	0	47 460
13	C. Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0
14	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+08.+13. sor)	135 651	0	145 666
15	D. Saját tőke (16.+18.+19.+20.+21.+22.+23. sor)	123 605	0	134 803
16	I. JEGYZETT TŐKE	70 500	0	70 500
17	16. sorból: visszvásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0	0
18	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0	0	0
19	III. TŐKETARTALÉK	0	0	0
20	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	30 752	0	53 105
21	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	21 850	0	0
22	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0	0
23	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	503	0	10 554
24	E. Céltartalékok	0	0	0
25	F. Kötelezettségek (26.+27.+28. sor)	5 630	0	5 291
26	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
27	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
28	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	5 630	0	5 291
29	G. Passzív időbeli elhatárolások	6 416	0	6 216
30	FORRÁSOK ÖSSZESEN (15.+24.+25.+29. sor)	135 651	0	145 666

Keltezés: 2013.02.20.

a vállalkozás vezetője

2012. évi

Egyszerűsített éves beszámoló kiegészítő melléklete

PATAQUA KFT

Székhely: 3950 Sárospatak, Határ út 2/B

Adószám: 14197211-2-05

Működési forma: Korlátolt Felelősségű Társaság

Alapítás, alakulás időpontja: 2008.01.18.

A vállalkozás **könyvvizsgálati** kötelezettség alá tartozik, a könyvvizsgáló kizárólag jogszabályi előíráson alapuló könyvvizsgálatot végez a vállalkozásnál.

Könyvvizsgáló és nyilvántartási száma: Konto és Kontroll Kft
(nyilv.szám:000441)
Pongráczné Szerencsi Judit,
(nyilv.szám: 001848)

A könyvek vezetésével, a **beszámoló elkészítésével megbízott** személy:

Benkő Barnabás Zoltánné
(regisztrációs száma: 118280)

Főtevékenység: Fizikai közérzetet javító szolgáltatás

Egyéb tevékenységek: Vagyongkezelés
Kempingszolgáltatás
M.n.s. egyéb szórakoztatás,
szabadidős tevékenység

Piaci helyzet: A társaság a Sárospatak-Végardófürdő területén lévő termálfürdő üzemeltetését végzi.

A vállalkozó a beszámoló összeállítása során nem tért el a Sztv. előírásaitól.

1. A számviteli politika meghatározó elemei:

Társaságunk a számviteli törvény előírásainak megfelelően a kettős könyvvitel szabályai szerint vezeti könyveit, „A” változat szerinti szerkezetű mérleget készít, az eredménykimutatását összköltség eljárással készíti „A” változatban. A Sztv. szerinti mérleg/eredménykimutatás tovább tagolásának, összevonásának lehetőségével nem él a vállalkozás.

Az üzleti év időtartama megegyezik a naptári évvel.

A mérleg fordulónapja az üzleti év **december 31.** napja.

A mérlegkészítés időpontja minden vagyonelem tekintetében **január 3.**

A vállalkozás eszközeit beszerzési áron értékeli, **nem él a piaci értéken történő értékelés lehetőségével.**

A terv szerinti értékcsökkenés összegének meghatározása **egyedi értékelés** alapján, a beszerzett tárgyi eszköz, immateriális jószág várható hasznos élettartamának, és maradványértékének figyelembe vételével történik az eszköz bruttó értéke alapján, lineáris leírással. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolására havonta egyszer a fordulónapon kerül sor figyelembe véve az eszköz használatban eltöltött idejét.

Terven felüli értékcsökkenés elszámolására a tárgyévben **nem** került sor.

2. A társaság tevékenységének értékelése

– Vagyoni helyzet mutatószámai

Mutató	Előző év %	Tárgy év %	Képlet
Befektetett eszközök aránya	54,31	59,13	$\frac{\text{Befektetett eszközök}}{\text{Összes eszközök}}$
Forgóeszközök aránya	45,70	40,87	$\frac{\text{Forgó eszk.} + \text{Aktív eszk.}}{\text{Összes eszközök}}$
Tőkeösszeg	91,12	92,54	$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Mérleg főösszeg}}$
Saját-jegyzett tőke aránya	175,33	191,21	$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Jegyzett tőke}}$
Kötelezettségek részaránya	4,15	3,63	$\frac{\text{Kötelezettségek}}{\text{Mérlegfőösszeg}}$
Befektetett eszközök fedezete	167,79	156,51	$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Befektetett eszközök}}$

– Pénzügyi helyzet mutatószámai

Mutató	Előző év %	Tárgy év %	Képlet
Likviditási mutató	1100,95	1125,18	$\frac{\text{Forgóeszközök}}{\text{Rövid lejáratú kötelezettség}}$
Likviditási gyorsráta	1090,66	1117,01	$\frac{\text{Likvid pénzeszközök}}{\text{Rövid lejáratú köt.}}$

– Jövedelmezőség

Mutató	Előző év	Tárgy év	Képlet
Fedezeti hányad	0,44	5,02	$\frac{\text{Fedezeti összeg (bruttó nyereség)}}{\text{Értékesítés nettó árbevétele}}$
Alaptőke jövedelmezősége	0,72	14,97	$\frac{\text{Adózott nyereség}}{\text{Jegyzett tőke}}$
Tőkearányos jövedelmezőség	0,41	7,83	$\frac{\text{Adózott eredmény}}{\text{Saját tőke}}$
Eszközarányos jövedelmezőség	0,37	7,25	$\frac{\text{Adózott eredmény}}{\text{Eszközök összesen}}$
Jövedelmezőség (árbevétel arányos)	0,23	4,73	$\frac{\text{Adózott eredmény}}{\text{Nettó árbevétel}}$

3. Mérleghez kapcsolódó kiegészítések

A nem összehasonlítható adatok tételes ismertetése és indoklása nemleges.

Több helyen is szerepeltethető adat ismertetése nemleges.

A besorolások és minősítések megváltoztatásának hatásai nemleges.

Az értékelési elvek megváltoztatásának bemutatása nemleges.

Eszközkhöz kapcsolódó kiegészítések:

A társaságnak nincsenek közvetlenül a környezet védelmét szolgáló tárgyi eszközei.

A vezető tisztségviselő, a felügyelőbizottsági tagok részére előlegek, kölcsönök folyósítása nem történt.

A társaságnak nincsenek kapcsolt vállalkozásai.

A társaság nem rendelkezik visszavásárolt saját üzletrészekkel.

A társaságnak nincsenek hátrасorolt eszközei.

Az üzleti vagy cégérték indoklása (ha a leírása 5 évnél hosszabb) nemleges.

A meghatározó jelentőségű tárgyi eszközök értékcsökkenési leírásának megváltoztatásából adódó eredménymódosulás ismertetése nemleges.

4. Forrásokhoz kapcsolódó kiegészítések:

A saját tőke változása a tárgyévben

Saját tőke eleme	Nyitó érték	Változás oka	Növekedés	Csökkenés	Záró érték
Eredménytartalék	30 752	+2011. évi eredmény elszámolás, +fejlesztési tartalék feloldás	22 353		53 105

Lekötött tartalék lekötési jogcímek szerint:

- más jogszabály szerint vagy a vállalkozó saját elhatározása alapján lekötött - kötelezettségek fedezetét jelentő vagy saját céljait szolgáló – tartalék társasági adótörvény alapján a képzett *fejlesztési tartalék* összege,
- | | |
|---|------------|
| 2009 évi pozitív eredményből képzett | 35 051 eft |
| melyből 2011 évben feloldásra került eszköz beszerzésre | 13 201 eft |
| 2012 évben feloldásra került eszköz beszerzésre | 21 850 eft |
| lekötött fejlesztési tartalék összege december 31.-én | 0 |

A vállalkozásnak **öt évet meghaladó lejáratú**, és/vagy **zálogjoggal** vagy hasonló jogokkal biztosított kötelezettsége **nincs**.

A hosszú lejáratú kötelezettségekből az éven belüli esedékesség okán a rövid lejáratú kötelezettségek közé **átSOROLT tételek nincsenek**.

A vállalkozásnak nincsenek mérlegen kívüli tételei, függő és biztos jövőbeni kötelezettségvállalásai.

A kapcsolt vállalkozásokkal szemben fennálló kötelezettségekre képzett céltartalék, illetve annak felhasználása összege jogcímek szerinti részletezésben nemleges.

A hátrasorolt kötelezettségek értéke jogcímenként nemleges.

A támogatási program keretében kapott visszatérítendő (kötelezettségként kimutatott) támogatások bemutatása nemleges.

5. Az eredménykimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések

Az előző évvel össze nem hasonlítható adatok tételes megjelölése és indoklása:

Az **egyéb bevételek** értéke, az előző évi mértékhez képest jelentősen növekedett, ennek oka a társaság számára támogatott munkaerő igénybevételei lehetőségének bővülése.

Egyéb bevételek		
Megnevezés	2011. év	2012. év
Értékesített tárgyi eszközök bevétele	101 eft	-
Kapott támogatások	604 eft	1131 eft
Káreseményekkel kapcsolatosan kapott bevételek	-	117 eft
Kapott bírságok, kötbérek, késedelmi kamatok	-	2 eft
Különféle egyéb bevételek	45 eft	18 eft
Egyéb bevételek összesen	750 eft	1268 eft

Pénzügyi műveletek eredménye tárgyévben 1/3-ra csökkent az előzőévhez viszonyítva, ez egyrészt a tartósan lekötött pénzeszköz hiánya miatt, másrészt a kölcsönadott pénzeszköz után felszámított kamat csökkenése okozta.

Passzív időbeli elhatárolásként került elszámolásra a 2012 évben értékesített

2013 évi éves fürdőbérletek összege	5 921 eft
2013 évi helyiségbérleti díj összege	295 eft
Összesen:	6 216 eft

Kutatás, kísérleti fejlesztés tárgyú költségeinek ismertetése: nemleges

Az **aktivált saját teljesítmények értékének részletezése** (forgalmi költség eljárás esetén): nemleges.

A **költségek költségnemenkénti megbontása** (forgalmi költség eljárás esetén): nemleges.

A **támogatási program** keretében végleges jelleggel **kapott, folyósított**, illetve **elszámolt összegek támogatásonként** /kapott összeg, annak felhasználása (jogcímenként és évenként), a rendelkezésre álló összeg megbontásban:

Támogatási program keretében kapott vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó adatok

Támogatás jogcíme	Kapott, folyósított összeg eft	Felhasznált összeg eft	Rendelkezésre álló összeg a tárgyév végén
TÁMOP bértámogatás	1 131	1 131	0

A társasági **adó alapját módosító** tételek ismertetése:

adózás előtti eredményt csökkentő jogcímek:

- előző évekből áthozott veszteségből figyelembe vett összeg 6 441 eft
- adótörvény szerint figyelembe vett értékcsökkenés 7 492 eft
- támogatás meghatározott összege 1 237 eft

adózás előtti eredményt növelő jogcímek:

- számviteli törvény terv szerinti értékcsökkenés 10 258 eft
- nem bevételszerző tevékenységgel kapcsolatos költségek 156 eft

6. Egyéb információk

A **foglalkoztatott munkavállalókra** vonatkozó információk

	Összesen	
	2011.	2012.
Bérköltség	43 350 eft	40 319 eft
Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 311 eft	673 eft

A vállalkozás **nem folytatott** a tárgyévben **kutatási és/vagy kísérleti fejlesztési tevékenységet.**

A társaság **veszélyes hulladékot**, környezetre káros anyagokat elkülönített raktárban tárolja, mennyiségtől függően évente egy akár több alkalommal elszállítatjuk. Az üzlethelyiségeket bérlők saját hatáskörben kötelesek gondoskodni az általuk keletkeztetett veszélyes hulladék elszállíttatásáról.

A környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök adatai: nemleges.

A **veszélyes hulladékok**, környezetre káros anyagok változása (nyitókészlet, tárgyévi növekedési és csökkenés, záró készlet mennyiségi és értékadatai veszélyességi osztályok szerint): nemleges.

Az **adózott eredmény felhasználására vonatkozó javaslat ismertetése**, amennyiben az nem egyezik meg a jóváhagyásra jogosult testület által elfogadott határozattal: nemleges.

Tájékoztatás **az EVA szerinti adózásra** és nyilvántartásra történő áttérésről vagy visszatérésről: nemleges.

Az **ellenőrzés során feltárt jelentős hibák** hatásai: nemleges.

A vállalkozásnak **nincsenek külföldi telephelyei.**

Sárospatak, 2013. február 20.

Benkő Barnabás Zoltánné
ügyvezető

Független könyvvizsgálói jelentés

A PATAQUA KFT Tulajdonosának

Az egyszerűsített éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztem a PATAQUA KFT (székhely: 3950 Sárospatak, Határ út 2/B ,cégjegyzékszám: 05-09-015147) mellékelt 2012. évi egyszerűsített éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves beszámoló a 2012.12.31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszeg 145.666 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 10.554 E Ft nyereség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége az egyszerűsített éves beszámolóért

A vezetés felelős az egyszerűsített éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes egyszerűsített éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

Az én felelősségem az egyszerűsített éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatom alapján. Könyvvizsgálatomat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljek bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzem meg és végezzem el, hogy kellő bizonyosságot szerezzek arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az egyszerűsített éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az egyszerűsített éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az egyszerűsített éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is. Meggyőződésem, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékom megadásához.

Vélemény

A könyvvizsgálat során a PATAQUA KFT egyszerűsített éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az egyszerűsített éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményem szerint az egyszerűsített éves beszámoló a PATAQUA KFT 2012.12.31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Sárospatak, 2013.február 20.

Könyvvizsgáló cég képviselőjének aláírása
Képviselőre jogosult neve
Konto és Kontroll Kft
3950 Sárospatak Szent József út 21
Nyilvántartásba-vételi szám:000441

Bejegyzett, kamarai tag könyvvizsgáló aláírása
Pongráczné Szerencsi Judit
Kamarai tagsági szám:001848

SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

/2013. (III. 27.) KT. határozata

a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság működéséről, a mérleg és eredmény-kimutatás jóváhagyásáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 3950 Sárospatak, Határ út 2. B. ép., cégjegyzékszám: Cg.05-09-015147) egyszemélyes társaság taggyűlésének hatáskörét gyakorló tagja a gazdasági társaság működéséről, a mérleg és eredmény-kimutatás jóváhagyásáról szóló beszámolót megtárgyalta és a 2012.évi mérlegét a következők szerint fogadja el:

Mérlegfőösszeg:	145.666,- eFt
Nettó árbevétel:	223.271,- eFt
Adózás előtti eredmény:	11.198,- eFt
Mérleg szerinti eredmény:	10.554,- eFt
Saját tőke összege:	134.803,- eFt

A mérleg szerinti eredmény összege az eredménytartalékba kerül.

Felelős: polgármester, ügyvezető

Határidő: azonnal

dr. Vitányi Eszter
jegyző

Aros János
polgármester